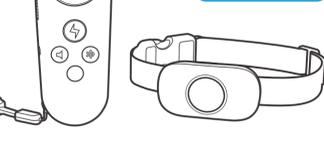


# COLLIER ÉDUCATION À DISTANCE

## MANUEL D'UTILISATION

D152010 / D152011

Le concept de ce produit est de cultiver les bonnes habitudes des animaux de compagnie, et non de les punir. Utilisez pas ce produit de manière excessive sur les animaux domestiques.



**AVIS** Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de l'utiliser et le conserver dans un endroit sûr !

## Suivez la page suivante

D152010 / D152011 Spécificités

Nom du produit : Efftek éducation / Efftek éducation duo  
Modèle du produit : D152010 / D152011  
Matériau : Plastique ABS, nylon, acier inoxydable  
Capacité de la batterie : télécommande 450 mAh ; récepteur 300 mAh  
Tension de charge : DC5V/1A  
Temps de charge : 1-1,5 heures  
Port de chargement : Micro USB  
Puissance sans fil : 100mW (20dBm)  
Fréquence de la télécommande : 433M FSK  
Température de fonctionnement : -10°C~40°C(32-104°F) ; -95%RH  
Autonomie en veille : 20 jours pour la télécommande ; 10 jours pour le récepteur.  
Sensibilité du récepteur : -126dBm  
Taille du produit : télécommande 119mm\*47mm\*18mm ; récepteur 70mm\*38mm\*42mm  
Champ d'application : toutes sortes de chiens

Designed and Manufactured in China

## Contenu

- Informations importantes sur la sécurité 1 2 3
- Contenu de la boîte 4
- Apprenez-en plus sur votre collier 5 6 7 8 9 10
- Comment fonctionne le produit 11
- Comment l'utiliser 12 13 14 15 16 17 18
- Comment le porter 19 20 21 22
- Comment faire l'entraînement 23 24
- FAQ 25
- Dépannage 26
- Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité 27
- Déclarations de certification 28 29

## Informations importantes sur la sécurité

### Explication des mots et symboles d'attention utilisés dans ce guide

**!** Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou tout décès.

**⚠** **AVERTISSEMENT** AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**⚠** **ATTENTION** ATTENTION, utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

**⚠** **ATTENTION** ATTENTION, sans le symbole d'alerte de sécurité, est utilisé pour aborder des pratiques non liées à des blessures corporelles.

**⚠** **AVIS** AVIS est utilisé pour indiquer des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures corporelles.

**⚠** **PROHIBÉ** indique que l'opération est interdite.

## Informations importantes sur la sécurité

### Instructions de sécurité pour ce produit

**⚠** **AVERTISSEMENT**

- Il est interdit d'utiliser sur des chiens agressifs. Un chien agressif peut causer des blessures graves ou même la mort du propriétaire ou d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr que ce produit convienne à votre chien, veuillez consulter un dresseur professionnel.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec ce produit. Gardez le collier hors de portée des enfants.

**⚠** **ATTENTION**

- Veuillez vous assurer que votre chien est en bonne santé avant d'utiliser le produit. Si vous n'êtes pas sûr, consultez votre vétérinaire.
- Lorsque le collier est allumé, le corps humain ne doit pas toucher directement le contact E-Choc du produit.
- Si vous constatez une éruption cutanée ou une plaie à l'endroit du contact E-Choc, veuillez cesser d'utiliser ce produit jusqu'à ce que la peau se rétablisse.

## Contenu de la boîte

### Composants

**Paquet de 1 collier**

- Télécommande d'entraînement
- récepteur d'entraînement (collier)
- Carte de test et conducteur de sonde
- Sondes E-Choc longues et courtes
- Housse de protection de la sonde
- Manuel d'utilisation
- Câble de charge USB
- Chargeur de batterie
- Indicateur de batterie
- Canaux pour chiens
- Chargeur USB
- Coque de main

\* Dans la version 2 colliers, les articles N° 2 aura une pièce de plus. Dans la version 2 colliers, les articles N°4 et 5 auront 4 paires de chaîne

## Apprenez-en plus sur votre collier

### Présentation des composants

**Télécommande d'entraînement**

1. Touche de verrouillage du clavier
2. Mise sous tension et hors tension
3. Trou pour diagonale
4. Touche E-Choc
5. Touche de bip
6. Touche de vibration
7. Vérifier le chien / changer de mode de canal
8. Affichage LED
9. Réglage du niveau de E-Choc
10. Clé de canal pour chien
11. Chargement USB
12. Coque de main

## Informations importantes sur la sécurité

### Consignes de sécurité pour ce produit

**⚠** **ATTENTION**

- Le collier ne peut pas être porté pendant une longue période. Veuillez porter le collier lorsque vous avez besoin de vous entraîner. Le temps de port du collier ne doit pas dépasser 12 heures par jour, et veuillez ajuster la position de port toutes les 1 à 2 heures.
- Ce produit est adapté aux chiens pesant plus de 4 kg et âgés de 6 mois.
- Il est interdit d'utiliser ce collier récepteur comme collier assorti à une laisse pour animaux.

**⚠** **ATTENTION**

- Il est important de vérifier tous les jours que la zone de contact de l'E-Choc avec le cou du chien ne présente pas d'irritations cutanées ni de plaies. Sinon, par négligence, vous risquez de provoquer des graves plaies de pression sur le cou du chien.
- Les poils longs autour de la gorge du chien peuvent être complètement raccourcis, mais il n'est pas recommandé de les raser complètement.
- Avant de jouer avec votre chien, enlevez le collier pour éviter les lésions cutanées indirectes dues aux colliers.

**⚠** **ATTENTION**

- Les LED verte et blanche indiquent que le collier est allumé.
- Les LED rouge et bleue indiquent que le collier est en mode de charge.

## Apprenez-en plus sur votre collier

### Présentation des composants

**Récepteur d'entraînement**

- Boucle
- Boucle coulissante
- Sangle réglable
- Clé d'allumage et d'extinction
- Chargement par USB
- Sonde E-Choc
- Indicateur LED
- Support réglable
- Vie de fixation du bracelet
- Contact de test d'appareillage
- Lampe de test
- Support de sonde

## En savoir plus sur votre collier

### Caractéristiques

**Caractéristiques pour les chiens**

- 1-15 Niveau
- IP67 Étanche
- 220V Circonférence
- 23mm Sonde longue et courte pour la peau
- Caoutchouc pour la peau

**Caractéristiques pour l'utilisateur**

- 2 modes Entrainement de canal en une seule fois
- LED large
- Verrouillage du clavier
- Voir chargement jour et nuit
- USB
- Ultra longue distance
- Contrôle intelligent
- Vérifier le chien
- Unité de test

## Découvrez votre collier

### Caractéristiques principales Présentation

**2 modes de canaux**

La télécommande dispose de 3 canaux de signal et peut contrôler 3 récepteurs de formation (collier). Ces canaux sont ensuite divisés en mode monocanal et en mode multicanal. La conception des deux modes de canal peut fournir une expérience de fonctionnement plus excellente pour les utilisateurs dans différents scénarios d'application.

**Mode monocanal** : La télécommande ouvre 1 seul canal, c'est-à-dire qu'un seul récepteur peut être contrôlé à distance. Ce mode est facile à utiliser, il est donc plus approprié pour les utilisateurs avec un seul chien. Dans l'emballage 1 par, le produit est réglé par défaut sur le mode monocanal.

**Mode multi-canal** : Tous les canaux de la 1.2.3. Télécommande sont activés, c'est-à-dire que jusqu'à 3 récepteurs peuvent être contrôlés à distance en même temps. Ce mode permet aux utilisateurs d'augmenter le nombre de récepteurs selon les besoins. Ce mode est plus adapté aux utilisateurs ayant plusieurs chiens. Dans les paquets de 2 colliers, le produit passe par défaut en mode multicanal.

**Changement de mode** : Les utilisateurs peuvent librement passer entre deux modes de canaux pour atteindre l'objectif d'étendre le nombre de chiens à contrôler. Ce mode simplifie les opérations. Voir page 13 pour les opérations de commutation.

## En savoir plus sur votre collier

### Caractéristiques principales Introduction

**Touche de verrouillage du clavier**

En mode veille de la télécommande, afin d'éviter toute erreur de manipulation, vous pouvez utiliser la touche de verrouillage pour verrouiller toutes les touches.

**Capacité d'étanchéité**

Le récepteur a un niveau d'étanchéité IP67 niveau d'étanchéité. La télécommande n'est pas étanche. Veuillez éviter tout contact avec l'eau.

**Etanchéité - IP67**  
Cela signifie que l'unité peut être jetée dans une masse d'eau d'un mètre de profondeur pendant une demi-heure, et qu'elle est étanche à la poussière.

**ATTENTION**

Pour obtenir le meilleur effet imperméable du récepteur, veuillez vous assurer que la prise USB en caoutchouc est complètement branchée.

Lorsque le chien joue ou nage dans l'eau pendant une longue période, veuillez retirer le collier.

## Comment l'utiliser

### Opération de base

**Mise en marche et arrêt**

**Allumer** : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour mettre l'appareil sous tension. Un long bip réentend et le voyant vert s'allume.

**Arrêter** : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil. Il aura une vibration + deux courts bips.

**Mode veille** : Lorsque le récepteur est en mode veille, le voyant vert clignote deux fois toutes les 5 secondes.

**Allumer** : Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour mettre sous tension, et en même temps toutes les icônes s'affichent à l'écran pendant 2 secondes. Après la mise sous tension, la télécommande entre dans l'état de réglage par défaut (le canal est 1 et la chaouette électronique est 0) ou dans l'état où elle a été éteinte la dernière fois.

**Mise sous tension**

**Clignote Mode veille**

**Hors tension**

## Comment l'utiliser

### Opération de base

**Opération d'éducation**

**Sélection du chien** : En mode monocanal, il n'y a que 1 canal de serveur privé, pas besoin de sélectionner le mode multicanal. Appuyez sur la touche "icône" pour faire défiler les canaux 1,2,3.

**Stimulation Bip sonore** : Appuyez sur le bouton Bip. Le récepteur émet 2 bips. En même temps, l'icône du bip de la télécommande clignote. Appuyez longuement sur le bouton de bip pour exécuter l'instruction sans interruption.

**Stimulation vibrante** : Appuyez sur le bouton de vibration. Le récepteur commence à vibrer. Au même moment, l'icône de vibration de la télécommande clignote. Appuyez longuement sur le bouton de vibration pour exécuter l'instruction sans interruption.

**Stimulation E-Choc (électrostatique)** : Appuyez sur le bouton E-Choc et le récepteur libère le choc électrique. Dans le même temps, l'icône E-Choc clignote. L'intensité 0 signifie que l'E-Choc est éteint. L'E-Choc ne supporte pas l'exécution interrompue. La pression longue n'est pas valide. Vous devez appuyer à chaque fois.

**Mode veille** : En mode veille, vous pouvez appuyer directement sur le bouton d'entraînement pour exécuter la tâche d'entraînement, afin que l'utilisateur puisse exécuter rapidement l'intention d'entraînement.

## Comment l'utiliser

### Fonctionnement de base

**Opération de jumelage**

**ASTUCE** : L'opération d'appariage est la même en mode monocanal et en mode multicanal. En mode monocanal, un nouveau récepteur peut être remplacé par une opération d'appariage.

- Faire fonctionner le récepteur** : A l'état d'arrêt, appuyez sur le bouton "icône" et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer à l'état de couplage. Les lumières rouge et vert clignotent alternativement. A ce moment-là, reliez le bouton et le récepteur attend le signal de jumelage.
- Faire fonctionner la télécommande** : Appuyez sur la touche "icône" pour sélectionner le canal du chien à contrôler. Une fois l'étape 1 terminée, appuyez sur la touche "icône" pendant 3 secondes, la télécommande entre en état de jumelage et continue à envoyer le signal de jumelage au récepteur pendant 10 secondes, et le numéro du canal émetteur clignote pendant 10 secondes.
- Appariement automatique** : Lorsque le récepteur reçoit le signal d'appariage, les voyants rouge et vert cessent de clignoter alternativement, et 3 bips sont émis, indiquant que l'appariage est réussi.
- changer de canal** : Si vous voulez changer le canal du récepteur, veuillez répéter l'opération ci-dessus.

## Comment le porter

### Test des caractéristiques avant de le porter

**Vérifiez si les caractéristiques sont normales**

- Allumez la télécommande et le récepteur.
- Sélectionnez le canal 1, appuyez sur le bouton bip, le récepteur émet un bip, indiquant que la fonction bip est normale ; appuyez sur le bouton vibration, et le récepteur vibre, indiquant que la fonction vibrante est normale.
- La fonction E-Choc doit être testée sur la carte de test. Comme indiqué sur la figure, assemblez la carte de test à la tête de choc pour assurer un contact complet. Appuyez sur le bouton E-Choc et le voyant de test s'allume, indiquant que la fonction E-Choc est normale. Appuyez sur les boutons \* et - pour régler le niveau de l'électrochoc. La luminosité de la lumière de test est différente pour les différents niveaux, qui indique que la fonction de niveau est normale.
- Si vous voulez augmenter le nombre de récepteurs et acheter un deuxième et un troisième récepteur indépendamment, vous devez d'abord couper le récepteur nouvellement acheté avec la télécommande. Une fois le nouveau récepteur apparié avec succès, répétez l'opération ci-dessus pour tester les fonctions.

## Comment le porter

### Étapes pour le port du collier

**Étapes pour le port du collier**

La circonférence du cou du chien varie de 20 cm à 60 cm (8in to 25in). Veuillez régler le collier avant de le porter sur le chien.

- Régalez la position de la boucle et déterminez la longueur de la sangle. Placez la boucle coulissante et le dispositif dans la position indiquée sur la figure.
- Insérez la sangle supplémentaire dans la boucle coulissante. Préparez le port.
- Portez le collier autour du cou du chien d'une manière personnellement confortable.
- Ajustez la position de l'appareil à la position de la gorge antérieure du chien. Ajustez le serrage de la sangle au mieux et assurez-vous que les sondes touchent la peau.

## Comment le porter

### Autres précautions d'emploi

**⚠** **AVERTISSEMENT**

Veuillez éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et le conserver dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

**⚠** **ATTENTION**

Il est interdit d'utiliser ce produit comme collier assorti aux laissees des animaux domestiques.

Il est recommandé de nettoyer les contacts chaque semaine avec de l'alcool ou d'autres désinfectants. Veuillez éteindre l'appareil lors du nettoyage.

**⚠** **ATTENTION**

Retirez tous les autres types de colliers. Ces colliers produisent un bruit qui provoquera de faux déclenchements.

Veuillez retirer le collier avant de jouer avec le chien.

## Comment l'utiliser

### Opération de base

**Opération de charge**

**Régler l'intensité du E-Choc** : Dans tous les états, sauf lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez appuyer directement sur le bouton + ou - tout moment pour augmenter ou diminuer l'intensité de l'E-Choc. Dans le même temps, le symbole E-Choc clignote. Commencez toujours par le niveau le plus faible et augmentez progressivement.

**Autres opérations**

**Verrouiller le clavier** : Poussez le bouton de verrouillage vers le bas pour verrouiller le clavier, et poussez le bouton de verrouillage vers le haut pour déverrouiller le clavier. Lorsque le clavier est verrouillé, le symbole de verrouillage s'allume à l'écran et toutes les touches sont inopérantes. A ce moment-là, si vous appuyez sur n'importe quelle touche, le symbole de verrouillage de la télécommande clignote pour l'indiquer.

**Vérifier le chien** : Sélectionnez un canal, appuyez sur la touche "icône" (le numéro du canal sur l'écran clignote), et le récepteur correspondra immédiatement à ce canal. De cette façon, la relation entre le canal, le récepteur et le chien peut être reconnue à nouveau. Cette fonction permet également de localiser la position du chien dans la ligne de mire le nuit.

## Comment l'utiliser

### Chargement & batterie

**Indicateur de batterie**

**Rappel d'alimentation** : Lorsque la puissance est inférieure à 15%, la lumière rouge s'allume rapidement, et le récepteur s'éteint automatiquement après 10 secondes.

**Rappel d'alimentation** : Lorsque l'alimentation est inférieure à 15 %, les 4 voyants d'alimentation clignotent ensemble, et le produit s'éteint après 15 secondes.

**Chargement de la batterie**

- Méthode de charge USB.
- Pendant la charge, les commandes d'entraînement ne peuvent pas être exécutées.
- Prend en charge la charge à l'arrêt.

— L'animation lumineuse est promptement pendant la charge, et le voyant vert est toujours allumé lorsque la charge est complète.

## Comment le porter

### Assemblage du récepteur

**Assemblage du piège**

- Distiguez la surface extérieure et la surface intérieure de la sangle.
- Installez la boucle et la boucle à glissière sur la sangle.
- Le récepteur peut être fixé sur la sangle en serrant les vis avec le doigt ou un tournevis.

**L'assemblage des électrodes**

- Sélectionner les électrodes
- Monter et démonter les électrodes
- Sélectionner les couvercles
- Directement sur l'électrode

## Comment le porter

### Points de port

**Points clés pour un travail fin**

- Position des cordes vocales
- Collier suffisamment serré
- Le contact avec la peau est parfait

**Port confortable**

- Modérément serré
- La base en silicone protège la peau
- Régler les points focaux

**Une peau saine**

- Ne pas porter plus de 12H
- Vérifier quotidiennement l'absence d'éruption cutanée et de douleur
- Garder les sondes propres

**⚠** **ATTENTION**

Risque de lésions cutanées. Voir page 26.

## Comment faire l'entraînement

### Quelques suggestions sur la façon d'entraîner les animaux de compagnie

**Conseils d'entraînement**

- Si vous essayez d'enseigner un comportement à votre chien, assurez-vous qu'il comprend ce que vous voulez avant d'introduire la stimulation E-Choc. Vous pouvez le faire en utilisant les fonctions préférées de votre chien.
- Au début de l'entraînement** : Vous pouvez commencer l'apprentissage de l'obéissance de base sans le collier d'entraînement dès que vous ramenez votre chien à la maison.
- Arrêter un comportement indésirable** : Le niveau de stimulation doit être suffisant pour interrompre votre chien et vous donner la possibilité de rediriger son attention vers un autre comportement. Il est préférable que le comportement vers lequel vous redirigez votre chien soit "trouvable" avec le comportement indésirable. REMARQUE : l'utilisation de boucles ou de frictions immédiates après la réponse correcte est conditionnelle pour encourager votre chien à répéter le comportement souhaité.
- Conditionnement du collier** : Vous ne voulez pas que votre chien associe uniquement le port du collier d'entraînement à la correction. Lorsque votre chien porte le collier, vérifiez à passer beaucoup de temps à jouer et à laisser votre chien être un chien.
- Le timing** : Pour que le dressage statique fonctionne correctement, le timing est très important. Vous devez appliquer la stimulation statique immédiatement (dans les 2 secondes) après un comportement indésirable. Cela aidera votre chien à faire l'association entre le comportement indésirable et la stimulation statique. Si votre chien semble nerveux, effrayé ou confus après l'application d'une stimulation statique, arrêtez d'utiliser cette stimulation et assurez-vous que votre chien a appris un comportement approprié qui supprimera la stimulation statique et/ou lui vaudra une récompense.
- Pour d'autres techniques de dressage**, veuillez vous référer à des ouvrages professionnels ou consulter un dresseur animalier.

## FAQ

### Foire aux questions

**FAQ**

**Q1** La stimulation statique est-elle sans danger pour mon animal ?  
**A1** Bien que la stimulation soit désagréable, elle est sans danger pour votre animal.

**Q2** Pourquoi l'animal ne réagit-il pas lorsque vous utilisez la télécommande ?  
**A2** Il peut y avoir deux raisons. Premièrement, le bip et les vibrations ne sont pas suffisants pour stimuler l'animal ; deuxièmement, le collier est lâche et il faut resserrer la sangle pour que les contacts touchent le chien.

**Q3** Une fois que mon animal a été dressé et qu'il a obéi à mes ordres, devrais-til continuer à se faire entraîner ?  
**A3** Probablement pas. Il peut avoir besoin de porter le collier de dressage de temps en temps pour le renforcer.

**Q4** Pourquoi de nombreux produits similaires provoquent-ils des plaies plus graves sur le cou du chien ?  
**A4** Ce phénomène n'est pas causé par le courant E-Choc, mais par une sorte de "micro-à haute pression". La raison en est que le port du collier pendant une longue période ou même l'utilisation incorrecte et abusive de ce produit. L'acheteur assume toutes les responsabilités liées à l'utilisation de ce produit.

**Q5** Modification des conditions générales  
Le fabricant se réserve le droit de modifier les termes, conditions et avis relatifs à ce produit.

## Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

### Conditions & Limitation

**1. Conditions d'utilisation**  
Votre utilisation de ce produit signifie que vous acceptez tous les termes, conditions et déclarations contenues dans ce manuel.

**2. Utilisation correcte**  
Ce produit est conçu pour les animaux de compagnie qui ont besoin d'être dressés. L'utilisation correcte comprend l'examen de l'intégralité du manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et de toutes les déclarations spécifiques de type "Attention".

**3. Interdiction de l'utilisation illégale ou interdite**  
Ce produit est uniquement destiné aux animaux de compagnie. Ce produit n'est pas destiné à blesser ou à provoquer les animaux domestiques. L'utilisation de ce produit non conforme au mode d'emploi peut constituer une violation des lois locales.

**4. Portée de la responsabilité**  
Le fabricant n'est pas responsable des dommages connexes, directs, indirects, punitifs, non majeurs et autres pertes indirectes causés par une utilisation incorrecte ou abusive de ce produit. L'acheteur assume toutes les responsabilités liées à l'utilisation de ce produit.

**5. Modification des conditions générales**  
Le fabricant se réserve le droit de modifier les termes, conditions et avis relatifs à ce produit.

## Déclarations de certification

### Déclarations de certification

L'entreprise déclare sous sa propre responsabilité que ce produit est conforme aux exigences de base de la CE (2014/53/EU) et de la RoHS (2011/65/EU). Sans l'approbation de notre société ou du distributeur, les changements ou modifications non autorisés de l'équipement peuvent entraîner des réglementations CE, peuvent faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser l'équipement et annuler la garantie.

**Informations sur le recyclage & mise au rebut des piles**  
Veuillez respecter les réglementations relatives aux appareils électroniques et électriques à mettre au rebut dans les pays concernés. Dans certains pays ou régions, cet appareil doit être recyclé. Si cet appareil n'est plus nécessaire, il ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux normaux. La collecte sélective des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions - vérifiez les réglementations en vigueur dans votre région avant de vous débarrasser des piles usagées. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez vous référer aux réglementations locales.